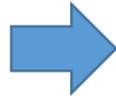


# 大田市の飲食店を外国人の皆さんに利用してもらうために

## 方法① 対応の仕方について



接客は何語ですればいい!?



日本語でOK!

「やさしい日本語」を心がけましょう

誰でもわかりやすい簡単な日本語のこと

接客例) ご注文をお伺いします→何が食べたいですか など

ある程度の日本語を理解しておられる在住外国人の皆さんはたくさんいらっしゃいます。難しい言葉は避けて**簡単な言葉**を使うことで外国人の皆さんと問題なく会話をすることができます。また、**ジェスチャー**を使うことも一つの方法です。ただ、どうしても伝わらない言葉がある場合や、外国人の皆さんの言いたいことがわからない場合は**翻訳アプリ**を使うなどして対応しましょう。コミュニケーションをとることは**多文化共生**への第一歩になります。いろいろな言葉や方法を使って挑戦してみましょう。

## 方法② メニュー表をだれが見てもわかりやすいものに



メニュー表を見てもどんなメニューがあるのかわからない! お店に入りにくい...

Before

### お品書き

#### 麺料理

ラーメン...750円  
うどん ...700円  
そば ...800円

#### どんぶり

海鮮丼...800円  
牛丼 ...650円  
かつ丼...650円

#### 定食

唐揚げ定食 ...950円  
とんかつ定食...950円  
和風定食 ...950円

外国人にとって漢字は難しい

=どんなメニューなのかわからない

### ～工夫点～

- ・ふりがな (ローマ字)
- ・商品番号をつける
- ・イラスト or 写真
- ・使っている食材の記入

(アレルギーや宗教の関係で  
食べられない食材がある  
人もいます)

定食は料理内容がわかるように!!

### お品書き (MENU)

After

Men ryouri

#### 麺料理

Ra-men en

①ラーメン...750円

Udon en

②うどん ...700円

Soba en

③そば ...800円

Donberi

#### どんぶり

Kaisen don en

④海鮮丼...800円

Gyuu don en

⑤牛 丼...650円

Katsu don en

⑥かつ丼...650円

Tei syoku

#### 定食

Karaage teisyoku en

⑦から揚げ定食 ...950円

Tonkatsu teisyoku en

⑧とんかつ定食...950円

Wafuu teisyoku en

⑨和風定食 ...950円

メニューや食品サンプルをお店の前に置くことで外国人の皆さんも興味を持ち、お店に入りやすくなります!!

このほかにもできることはたくさんあるので気づいたことから始めましょう!!